

唱臺中的歌

委託創作系列

# 海港媽祖——記梧棲朝元宮

(混聲四部)

詞 / 洪淑苓 曲 / 林明杰

台中藝術家合唱團  
TAICHUNG ARTIST CHOIR

## 海港媽祖——記梧棲朝元宮

你是母親的女兒  
你是海上的女神  
你帶領潮水  
把鹽務司爺和百年的繁華  
推向這梧棲港邊

你憂煩海港人的晴天和雨天  
你念著：快樂出帆，平安回航  
彷彿多年以前  
提著紅燈籠，等待父兄歸來  
你始終是，垂憐眾生的眼神

這是你的宮殿  
自清朝到日治  
興亡盛衰，墩仔腳大地震  
也壓不垮  
你端莊靈秀的金身

戰後二度重建  
名家書法妝點了壁堵  
兩隻青斗石獅靜靜地守候  
新造的牌樓閃爍金光  
王爺、陣頭和街仔的鄉親  
都熱切盼望千里眼、順風耳  
保衛御駕出巡漁場和港路

人們呼喊著「遊海婆者」  
開基媽、軟身媽、大陸媽……  
「海上迎媽祖」  
你是所有海口人的海港媽祖

註1：詩作原為華語詩，因詩詞意境與音樂性詮釋，徵詢詩人同意  
後，部份段落改以臺語呈現；

註2：下方僅標註臺語段落之拼音。

王 爺 ˊ 陣 頭 佾 街 仔 的 鄉 親  
óng iā tīm thâu kah ke á é hiong tshin

都 熱 切 向 望 千 里 眼 ˊ 順 風 耳  
to jiát tshiat ñg bāng tshian lí gán sūn hong ní

保 衛 御 駕 出 巡 漁 場 佾 港 路  
pó uē gī kà tshut sūn hí tiunn kah káng lōo

人 們 呼 喊 著 「 遊 海 婆 者 」  
iū hái pó tsia

開 基 媽 ˊ 軟 身 媽 ˊ 大 陸 媽 ……  
khai ki má ñg sin má tāi liòk má

「 海 上 迎 媽 祖 」  
hái siōng ngiá má tsóo

你 是 所 有 海 口 人 的 海 港 媽 祖  
lí sī sóo ū hái kháu lāng é hái káng má tsóo

台中藝術家室內合唱團委託創作

# 海港媽祖——記梧棲朝元宮

(混聲四部)

詞／洪淑苓

曲／林明杰

Andante ♩ = 72

The musical score is arranged in two systems. The first system includes staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. The second system includes staves for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano (Pno.). The score is in G major (one sharp) and 6/8 time. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, marked 'mp'. The vocal parts are currently silent, indicated by horizontal lines with a small black bar.

## 詩人 洪淑苓

---

臺北市人，國立臺灣大學中國文學博士，現任台大中文系教授。曾任台大藝文中心主任、台大台文所所長。曾獲台大現代詩獎、教育部青年研究著作獎、教育部文藝創作獎、台北文學獎、優秀青年詩人獎、詩歌藝術創作獎、2016年度最佳少年兒童讀物獎等。

洪淑苓兼具學術研究與創作才華，詩歌作品洋溢著母性溫柔與人性關懷；早期詩風傾向甜美抒情，而後轉向圓融飽滿，並有介入社會現實的感觸與理想。著有詩集《合婚》、《預約的幸福》、《尋覓，在世界的裂縫》，童詩集《魚缸裡的貓》，散文集《深情記事》、《傳鐘下的歌唱》、《扛一棵樹回家》、《騎在雲的背脊上》，並有研究專書《現代詩新版圖》、《思想的裙角——台灣現代女詩人的自我銘刻與時空書寫》、《台灣民間文學女性視角論》等。

## 作曲 林明杰

---

曾師事蕭慶瑜、熊澤民、金希文以及柯芳隆等國內著名作曲家。歷年曾多次舉行個人作品發表。著名作品有男聲四部合唱曲〈聖母頌〉(Ave Maria)、〈小琉球〉、〈蘭嶼：歡迎歌〉、〈衣食無缺〉等；混聲四部合唱曲〈墾丁隨想一大尖山〉、《福爾摩沙彌撒》(Missa Formosa)等；同聲三部合唱〈流浪到故鄉〉；直笛合奏〈祭〉、〈風之林〉(Woods In The Wind)以及各種編制的改編作品。其作曲風格與和聲進行充滿個人特色，近年持續在作編曲領域中力求不斷突破。現任教於台南應用科技大學、臺中市立臺中第二高級中等學校、國立南投高級中學以及彰化縣立彰化藝術高級中學等中部音樂班；並就讀於國立臺灣師範大學音樂學系博士班，師事莊文達教授。